

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
Le mercredi 16 juin 2010 à 19 h  
Maison de la culture Maisonneuve  
4200, rue Ontario Est**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance.
- 10.02** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement.
- 10.03** Déclaration / Proclamation.
- 10.04** Période de questions des citoyens sur les dossiers inscrits à l'ordre du jour.
- 10.05** Intervention sur les dérogations mineures des points 47.06 et 47.07 de l'ordre du jour.
- 10.06** Adopter le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 19 mai 2010 à 18 h 30.
- 10.07** Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 19 mai 2010 à 19 h.

**12 – Bureau des élus-es**

- 12.01** Octroyer et ratifier des contributions financières - 1105144009.
- 12.02** Autoriser et ratifier des dépenses pour la participation des élus-es à divers événements - 1105144010.
- 12.03** Désigner un-e maire-sse suppléant-e pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2010 - 1103304007.
- 12.04** Appuyer la Ville de Montréal-Est pour le projet de modification du réseau de camionnage à l'intérieur de cette municipalité -1104809012.

**15 – Soutien financier et convention**

- 15.01** Approuver la convention entre la Ville de Montréal et l'organisme Solidarité Mercier-Est, prenant fin le 31 décembre 2010, pour la réalisation de la phase 5 de la démarche de revitalisation urbaine intégrée du secteur sud de Mercier-Est (zone prioritaire) et verser une contribution financière de 134 100 \$ - 1101221008.
- 15.02** Octroyer une contribution financière additionnelle totale de 70 500 \$ à l'organisme GCC La Violence pour le programme jeunesse pour les années 2010-2011-2012 - 1092633001.
- 15.03** Octroyer une contribution financière additionnelle totale de 70 500 \$ à l'organisme Centre des jeunes Boyce-Viau pour le programme jeunesse pour les années 2010-2011- 2012 - 1092633002.

**15.04** Ratifier la convention entre la Ville de Montréal et Mercier-Ouest Quartier en Santé, conformément aux paramètres de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local, pour un montant totalisant 45 699 \$, pour la période du 1<sup>er</sup> mai au 30 avril 2013 - 1101221006.

**15.05** Ratifier et approuver une contribution totale de 36 360 \$ à 2 organismes pour la réalisation de divers projets qui s'inscrivent dans le cadre de l'entente administrative Ville de Montréal - ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, pour la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, pour l'année 2010 - 1101221009.

**15.06** Ratifier la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Les Loisirs de Longue-Pointe pour la réalisation du projet « Club Répit » qui s'inscrit dans le volet « Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale » du contrat de ville et verser une contribution financière de 5 643,20 \$, pour la période du 3 avril au 27 novembre 2010 - 1101221002.

**15.07** Approuver la convention entre la Ville de Montréal et L'Antre-Jeunes de Mercier-Est pour la réalisation du projet « Cirque de rue III » qui s'inscrit dans le volet « Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale » du contrat de ville et verser une contribution financière de 3 270 \$, pour la période du 23 août au 22 décembre 2010- 1101221004.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Approuver le bail de location entre la Ville de Montréal et Placements KREE inc., pour des locaux situés au 6850, rue Sherbrooke Est, pour un loyer total de 6 356 557,98 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2011 au 30 juin 2020 pour le bureau d'arrondissement de Mercier-Hochelaga Maisonneuve - 1102716007.

**20.02** Approuver le renouvellement du bail entre la Ville de Montréal et J.B.S. Immobilier inc. (9073-2843 Québec inc.) pour des locaux situés au 4711, rue Sainte-Catherine Est pour un loyer total de 31 653,62 \$, taxes incluses, pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2010 au 30 septembre 2011, pour le Centre communautaire Saint-Clément - 1102716003.

**20.03** Accorder à Pavage C.S.F. inc. un contrat pour la reconstruction mineure de trottoirs (coupes, entrées charretières et ruelles), là où requis, sur différentes rues de l'arrondissement, pour la somme de 199 071,99 \$ (2010-021 - 6 soumissionnaires) - 1103478005.

**20.04** Accorder à Les constructions et pavage Jeskar inc. un contrat pour le planage de chaussées bitumineuses sur différentes rues de l'arrondissement, pour la somme de 154 356,56 \$ (2010-018 - 6 soumissionnaires) - 1103478003.

**20.05** Accorder à Construction DJL inc. un contrat pour des travaux de construction de dos d'âne allongés sur rue en revêtement bitumineux par thermorapiéçage sur différentes rues de l'arrondissement, au prix unitaire de 500 \$ par mètre linéaire, pour une somme maximale de 148 995 \$ (2010-019 - 3 soumissionnaires) - 1103478006.

**20.06** Accorder à Construction SOTER inc. un contrat pour des travaux de réparation d'enrobé bitumineux par thermorapiéçage sur différentes rues de l'arrondissement, pour la somme de 139 542,85 \$ (2010-020 - 1 soumissionnaire) - 1103478004.

**20.07** Ratifier le contrat accordé à Acier St-Denis inc. pour l'achat et l'installation d'une nouvelle trappe d'accès au sous-sol de la piscine Hochelaga, pour une somme de 28 529,16 \$, taxes incluses et approuver le financement budgétaire de 27 265,41 \$ - 1104345007.

**20.08** Accorder à MG Service (140543 Canada inc.) un contrat pour l'achat de trois coupe-bordures électriques Olympia, pour une somme de 20 994,75 \$, autoriser une dépense de 20 064,75 \$, la mise au rancart et la disposition à l'encan des trois coupe-bordures et le transfert des trois autres coupe-bordures au gaz à d'autres arrondissements - 1102775003.

**20.09** Modifier et accorder un contrat de substitution d'une tête de souffleuse modèle D60 au modèle D65 au fournisseur J.A. Larue inc., pour une somme supplémentaire de 10 000 \$ plus taxes, incluant les frais de livraison, s'il y a lieu – 1102775006.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Affecter la somme de 4 814 000 \$ provenant du surplus de gestion 2009 de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga Maisonneuve, conformément à la politique approuvée par le conseil municipal - 1105205001.

**30.02** Réaffecter une somme de 99 000 \$ des soldes résiduels du programme triennal d'immobilisation des années antérieures pour payer des travaux supplémentaires de réfections mineures de trottoirs et de ruelles dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve en 2008 - 1093478009.

**30.03** Autoriser une dépense additionnelle totale de 59 000 \$ dont un montant de 33 439,22 \$ taxes incluses sera ratifié et autoriser l'augmentation de la valeur totale des travaux pour le réaménagement du parc Hochelaga - portion nord de 398 055,31 \$ à 457 055,31 \$, taxes incluses - 1101031002.

**30.04** Accepter des subventions totalisant 21 124 \$ du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour les spectacles Parapapel et Pluie, autoriser le directeur de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, monsieur Renaud Côté, à conclure une entente avec le ministère à cette fin, modifier la dotation budgétaire 2010 de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et informer le comité exécutif et le trésorier de la Ville de Montréal - 1102935005.

**30.05** Autoriser une dépense additionnelle de 19 943,33 \$ pour les travaux de réfection de la bibliothèque Mercier et ainsi augmenter le montant prévu pour les travaux à la maison de la culture Mercier et à la bibliothèque à 236 228,68 \$ taxes incluses - 1104345008.

**30.06** Autoriser le transfert de la somme de 12 000 \$, représentant des contributions financières octroyées à partir du budget des élus, sur le surplus de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et affecter à ces fins une somme de 12 000 \$ à même le surplus de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve - 1105205002.

**30.07** Autoriser la réclamation relative au remplacement d'une camionnette accidentée de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et ratifier la mise au rancart et la disposition de ce véhicule - 1102775002.

**30.08** Autoriser le don d'équipements informatiques et électroniques désuets et/ou défectueux à l'organisme "Ordinateurs pour les écoles du Québec" (OPEQ) - 1105232001.

**30.09** Autoriser une dépense de 200 000 \$ pour la tonte de gazon et affecter une somme de 200 000 \$ provenant du surplus de l'arrondissement de Mercier–Hochelaga Maisonneuve – 1100739001.

### **41 – Avis de motion**

**41.01** Avis de motion du Règlement RCA09-27006-2 modifiant le Règlement sur les tarifs (RCA09-27006) et dont l'objet principal est d'introduire une exemption de tarification en matière d'urbanisme - 1103304006.

**41.02** Avis de motion et adoption du premier projet du Règlement 01-275-64 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275) afin de modifier les exigences de zonage relatives à l'apparence des maisons du secteur significatif à normes «des vétérans» - 1103303006.

### **42 – Adoption de règlement**

**42.01** Adopter le Règlement 01-275-62 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Mercier/Hochelaga-Maisonneuve (01-275) afin de confirmer l'usage "parc" E.1(1) sur le lot 1 880 243 – 1101462005

### **43 – Circulation et stationnement**

**43.01** Retirer une zone de stationnement limité à 60 minutes et implanter une signalisation de zone de livraison près du bâtiment situé au 9584, avenue Pierre-De Coubertin - 1104809008.

*District(s):* Tétrealville

**43.02** Implanter une signalisation de stationnement pour personnes à mobilité réduite, face au bâtiment situé au 567, rue Sicard - 1103089014.

*District(s):* Maisonneuve - Longue-Pointe

**43.03** Retirer une signalisation de débarcadère pour personnes à mobilité réduite face au bâtiment situé au 545, avenue Gonthier - 1104809009.

*District(s):* Tétrealville

**43.04** Retirer une signalisation de zone scolaire jouxtant le centre Tétrealville situé au 8300, rue de Teck - 1104809007.

*District(s):* Tétrealville

### **44 – Ordonnances**

**44.01** Autoriser et ratifier l'occupation du domaine public pour divers événements et édicter des ordonnances permettant la fermeture de rues, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la consommation et la vente de nourriture et de boissons alcoolisées ou non et la vente d'articles promotionnels reliés à l'événement ainsi que la circulation de véhicules hippomobiles - 1091295003.

**44.02** Édicter une ordonnance autorisant une vente-trottoir, en rue ouverte, dans le cadre d'activités de promotions commerciales pour l'année 2010 de la SDC de la Promenade Ontario, entre les 5 et 11 juillet 2010, sur la rue Ontario, entre le boulevard Pie-IX et la rue Darling - 1100960003.

**44.03** Édicter une ordonnance autorisant la fermeture d'une partie de la rue Sainte-Catherine et l'utilisation des trottoirs lors de la promotion commerciale 2010 de la SDC de la Promenade Sainte-Catherine Est, entre les rues Letourneux et Bennett, pour les 21 et 22 août 2010 - 1100960004.

**44.04** Édicter une ordonnance déterminant les limites de vitesse sur les rues et chemins publics de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - 1104809010.

### **47 – Urbanisme**

**47.01** Adopter le second projet de résolution du projet particulier PP27-0121 dont l'objet principal est d'autoriser la démolition d'une industrie située au 2245, De la Salle et la construction de deux bâtiments résidentiels sur les lots 1 878 243 et 1 880 156 - L'Atelier Chaloub + Beaulieu Architectes - 1091462022.

**47.02** Adopter le second projet de résolution du projet particulier PP27-0124 dont l'objet principal est de modifier le projet particulier PP27-0058 qui a permis la construction d'un bâtiment de douze étages dans le quadrant sud-ouest de la rue Sherbrooke Est et du boulevard de l'Assomption - Le Groupe Maurice inc. - 1100603002.

**47.03** Adopter le second projet de résolution du projet particulier PP27-0126 dont l'objet principal est de permettre la démolition du bâtiment situé au 3100, rue Sherbrooke Est et la construction d'un bâtiment résidentiel de 3 étages, localisé à l'angle sud-est de la rue Moreau - 7193343 Canada inc. - 1100603006.

**47.04** Adopter le second projet de résolution du projet particulier PP27-0128 dont l'objet principal est de permettre l'agrandissement du Collège de Maisonneuve situé au 3800, rue Sherbrooke Est, localisé du côté ouest de l'avenue Bourbonnière - Collège de Maisonneuve - 1100603009.

**47.05** Adopter le premier projet de résolution du projet particulier PP27-0131 dont l'objet vise à modifier le projet particulier PP27-0119 en autorisant l'empiètement d'une marquise dans une section de cour avant située dans le prolongement d'un secteur d'habitation pour l'immeuble situé au 6920, rue Sherbrooke Est - SunCor Énergie inc. - 1103303007.

**47.06** Accorder une dérogation mineure à l'occupation dans une cour avant afin de permettre l'implantation d'une piscine, d'une thermopompe ainsi que d'une clôture dépassant la hauteur maximale autorisée pour l'immeuble situé au 5701, rue Desmarteau - 1103303003.

**47.07** Accorder une dérogation mineure relative aux dépassements autorisés pour les terrains de coin situés dans le secteur H-1 identifié à l'annexe A intitulé « Territoire d'application » du Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur le site Contrecoeur (07-017) - 1103303004.

**47.08** Accepter la somme de 12 110 \$ que le propriétaire des lots projetés, 4 522 879 et 4 522 880, situés du côté ouest de la rue Paul-Pau, au nord de la rue Saint-Claire, doit transmettre à la Ville de Montréal à des fins de frais de parc et de terrains de jeux - 1104144002. - 1104144002.

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Renouveler les mandats des directeurs de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et ce, jusqu'au 31 décembre 2013 - 1102818014.

## **60 – Information**

**60.01** Déposer le Rapport des décisions déléguées prises par les directions de l'arrondissement et la liste des bons de commandes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2010.

**60.02** Déposer le Rapport des statistiques mensuelles des permis et inspections.

**60.03** Déposer l'évolution budgétaire de l'arrondissement de Mercier - Hochelaga - Maisonneuve, au 30 avril 2010.

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Période de questions des membres du conseil.

**70.02** Période de questions du public.

**70.03** Levée de la séance.

---

**FAIT À MONTRÉAL, CE 11<sup>E</sup> JOUR DE JUIN 2010.**

**Le secrétaire d'arrondissement,**

---

**M<sup>e</sup> Julie Doyon**